

Jacuzzi – Consignes d'utilisation / User Guide

Villa Saint-Pierre – Sète, France





Entretien du jacuzzi / Jacuzzi maintenance

FR : Le spa est vidé, nettoyé et désinfecté à chaque départ de locataire, puis entretenu et contrôlé chaque semaine pour garantir votre confort et votre sécurité. Merci de bien vouloir respecter quelques consignes simples pour profiter du jacuzzi en toute sérénité.

EN : The spa is emptied, cleaned and disinfected after each guest's stay, then maintained and checked weekly to ensure your comfort and safety. Please follow these simple guidelines to enjoy the jacuzzi safely and comfortably.

La housse de protection / The cover



FR : La barre métallique qui fait office de bras de levier doit être positionnée sur la housse en permanence

EN : The metal bar that acts as a lever arm must be permanently positioned on the cover



FR : Repliez la moitié de housse vers l'arrière par-dessus la barre

Déclipsez les 2 attaches situées sur la face avant du spa et la saisir à l'aide de la poignée pour la replier vers l'arrière.

Les deux attaches à l'arrière du spa doivent rester attachées.

EN : Fold half of the cover back over the bar

The protective cover must be carefully folded behind the Jacuzzi when you are bathing.

Unclip the two fasteners located on the front of the spa, and grasp the cover using the handle to fold it backward.

The two fasteners at the back of the spa must remain attached.



FR : Repliez délicatement la housse a la verticale derrière le jacuzzi avant d'entrer dans l'eau. (utiliser les poignets)

EN : Gently fold the cover upright behind the jacuzzi before getting in the water (use the handles)



FR : Remettez-la dès la fin du bain pour conserver la chaleur et éviter une dépense d'électricité excessive et protéger l'eau de la chute des feuilles et de la poussière

EN : Replace it immediately after use to retain heat and avoid unnecessary energy consumption and to protect the water from falling leaves and dust.



FR : Reclipsez les deux attaches, car il y a souvent du vent à Sète.

EN : Reclip both straps – it's often windy in Sète.

Fonctionnement du spa / How it works



FR : Le jacuzzi est réglé à température constante – vous n’avez rien à faire. Deux boutons situés sur la face avant permettent d’allumer la lumière et d’activer le bain à remous.

EN : The jacuzzi is maintained at a constant temperature – there is nothing to adjust. Two buttons on the front panel let you turn on the light and start the bubbles.

Verres et objets fragiles / Glass items



FR : Pour éviter tout risque de casse et de détérioration, n'utilisez pas de verre à proximité du spa.

EN : For safety reasons, please avoid using glass or fragile items near the jacuzzi.

Hygiène / Hygiene

FR : Rincez-vous avant d'entrer dans le spa, surtout si vous avez du sable sur vous ou de la crème solaire. N'ajoutez aucun savon, shampoing ou produit dans l'eau du jacuzzi.

EN : Please rinse before entering the spa, especially if you have sand or sunscreen on your body. Do not add soap, shampoo, or any other products to the water.

Niveau d'eau / Water level

FR : Un tuyau d'eau se trouve à proximité du jacuzzi : veillez à maintenir le même niveau d'eau que lors de votre arrivée. Sinon, le jacuzzi se mettra en sécurité et ne chauffera plus.

EN : A water hose is available near the jacuzzi. Please keep the same water level as when you arrived – otherwise the jacuzzi will go into safety mode and stop heating.

Désinfection chaque soir/ Disinfection every evening

FR : Nous avons laissé 6 flacons d'oxygène actifs en poudre. Chaque soir après utilisation du spa mettre la poudre d'un flacon directement dans le spa pour maintenir une désinfection optimale

EN : We left 6 jars of powdered active oxygen. Every evening after using the spa, add the powder from one jar directly into the spa to maintain optimal disinfection

Sécurité / Safety

FR : Ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans le jacuzzi. Pas de plongeon, pas d'éclaboussures. Les enfants ne doivent jamais marcher ni s'asseoir sur la housse lorsqu'elle recouvre le spa.

EN : Never leave children unattended in the jacuzzi. No diving, no splashing. Children must never stand or sit on the cover when the spa is closed.

Passage du personnel d'entretien / Maintenance visits

FR : Chaque semaine, une ou deux fois selon la saison, notre personnel passera pour vérifier l'équilibre de l'eau et nettoyer le filtre. Nous vous préciserons lors

de votre arrivée le jour et l'heure du passage.

EN : Once or twice a week depending on the season, our staff will check the water balance and clean the filter. We will inform you upon arrival of the day and time of their visit.

Remerciements / Thank you

FR : Merci de respecter ces consignes afin de préserver la qualité et le confort du jacuzzi.

EN : Thank you for helping us maintain the quality and comfort of the jacuzzi.